



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA

DEPARTAMENTO DE PROYECTOS DE INGENIERÍA

MÁSTER UNIVERSITARIO EN COOPERACIÓN AL DESARROLLO

GESTIÓN DE PROYECTOS Y PROCESOS DE DESARROLLO

TRABAJO FIN DE MÁSTER

**Cambios en las dinámicas de poder en
mujeres indígenas: análisis crítico de
proyectos de desarrollo del Programa de
Pequeñas Donaciones en Guatemala**

ANEXOS

AUTOR:

LUCAS SEBASTIÁN DE ERICE ARANDA

DIRECTORAS:

CAROLA CALABUIG TORMO

SARAI FARIÑAS AUSINA

Junio 2016

ÍNDICE ANEXOS

| | |
|--|----|
| 1. Diseño entrevistas semiestructuradas..... | 2 |
| 2. Matriz de cruce de la información..... | 4 |
| 3. Enfoque de procesos..... | 15 |

1. DISEÑO ENTREVISTAS SEMIESTRUCTURADAS

Se realizaron un total de 15 entrevistas repartidas de la siguiente forma:

- Comunidad 1 (Olintepeque): Promotora y cuatro mujeres sin cargo.
- Comunidad 2 (Cabricán): Promotora y cuatro mujeres sin cargo.
- Comunidad 3 (San Antonio Sija): Promotora, tres mujeres sin cargo y un hombre sin cargo.

Al ser una entrevista semiestructuradas no existía un guión cerrado, pero si una lista de temas que se quería tratar:

Las entrevistas siempre comenzaban con una pequeña presentación por parte del entrevistador, que a continuación pedía a la entrevistada que hiciera lo mismo. Todas las entrevistas se abrieron con la misma pregunta: "¿qué tal su experiencia participando en el proyecto?". Al ser una pregunta tan abierta, daba lugar a una conversación que de forma natural iba aludiendo a todos los temas de interés para la investigación. En caso de no ser así, el entrevistador hacía alguna pregunta al respecto. Los temas que se buscaba tratar eran los siguientes:

- Experiencia participando en el proyecto
- Experiencia formándose como grupo de mujeres y trabajando de forma colectiva
- Aprendizajes que destacaría relacionados con el proceso
- Experiencia participando en los talleres de género y autoestima
- Experiencia siendo parte del proceso de toma de decisiones y llevando a cabo la gestión económica
- Opinión de los maridos respecto a la participación de las mujeres en los proyectos
- Otras cuestiones que la entrevistada quisiera añadir

2. MATRIZ DE CRUCE DE INFORMACIÓN

| Características del enfoque Almanario | | Hipótesis: "El PPD, a través de las características de su enfoque Almanario, contribuye a cambios en las dinámicas de poder de las mujeres participantes en los proyectos" | | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|-------------|------------|-------------|
| | | PODER INTERIOR | PODER ENTRE | PODER PARA | PODER SOBRE |
| MED | ROL DE NIÑERA | | | | |
| | 50% PARTICIPACIÓN DE MUJERES | | | | |
| | TEMÁTICA DE LOS PROYECTOS | | | | |
| | FORMA DE LLEVAR A CABO LOS PROYECTOS | | | | |
| GED | PROMOTORA MUJER | | | | |
| | MUJERES EN JUNTA DIRECTIVA | | | | |
| | CAPACITACIONES DE GÉNERO Y AUTOESTIMA | | | | |
| | ENFOQUE PARTICIPATIVO | | | | |
| | AUTOGESTIÓN ECONÓMICA | | | | |

Nota: Esta matriz cruza las características propias del enfoque Almanario con los distintos tipos de poder.

Rol de niñera

Sin información relevante

2.1. 50% de participación de mujeres

2.1.1. Poder interior

(1.nc.3) Si nos ha ayudado y hemos aprendido bastante. De mi parte he aprendido bastante bastante. También a relacionarme con las compañeras... porque yo soy...no sé....un tanto apartada...pero sí me ha ayudado a relacionarme mejor con las compañeras.

(2.nc.4) ¿Qué tal la experiencia de formarse como grupo de mujeres? Pues muy bonito. Al principio éramos más pero como siempre, hay muchas personas que no están de acuerdo en trabajar porque seamos sinceros, no están de acuerdo en trabajar. Si las ponen a hacer esto, no les gusta, si las ponen a hacer el otro, no les gusta. Les gustan las cosas fáciles, las cosas que les lleguen del cielo como decimos. Entonces se fueron retirando algunas, porque ya no les gustó...que....el trabajo. Porque ellos querían que solo viniera el proyecto y ya, les llegara a su casa y ya, ¿verdad? Pero no. Es muy bonito el proyecto.

(1nc.4) Nos sentimos mejor, más fuerte.

(2.nc.2) Entonces hay cosas dónde nosotros nos hemos levantado, para levantar más la autoestima, valorar más nuestro trabajo como mujer y todo lo que nos han enseñado me está pareciendo bien. Para mí estoy escalando muchas cosas en mi vida, para conocer muchos espacios en los que una como mujer va escalando.

(2.nc.1) A mí no me gustaba estar en grupo, pero ahorita gracias al proyecto que nos apoyó...porque aprendemos muchas cosas, nos quita el miedo de hablar delante de público...eeeh... ya no tenemos ese miedo al qué nos van a decir. Hemos mejorado nuestra autoestima.

(1.nc.2) Éramos tímidas, teníamos miedo pero ahora se ha ido un poco.

(3.nc.1)) También uno como mujer tiene que participar, tenemos el mismo derecho que los hombres. Soy consciente que tenemos los mismos derechos, tenemos los mismos deberes también, también somos conscientes que sí podemos, se puede.

(3.p) Yo me voy a las capacitaciones y me siento contento, me siento auto-realizada. Entonces...si no...Si yo me mantengo en la casa no produzco nada...entonces... ¿para qué verdad?, ¿para qué sirve la vida?

(2.nc.2) Yo me siento feliz, me siento contento. Yo salgo contenta porque cualquier cosa que nos dicen, vamos pues, yo sé que voy a aprender algo. Eso es lo que yo estoy: contenta y feliz.

(3.p) El proyecto fue una experiencia...eeh...muy grande, muy grande. A mí me animó, me motivó. Con todo lo que estoy haciendo ahí me animé con esas capacitaciones, dije "yo puedo hacer muchas cosas todavía".

(1.nc.1) Yo tuve unas experiencias ahí (en el proyecto) y me di cuenta de mi capacidad. De que sí puedo.

(3.nc.3) Yo me siento contenta, me siento feliz. Yo no sabía que íbamos a hacer, pero gracias a las compañeras que me convencieron para venir. He aprendido mucho. El apoyo de las compañeras ha sido muy importante, nos hemos ayudado mucho.

(3.p) A mi me hace feliz esto. A mí me critican...mucho. Si tuve problemas con mi pareja, con mi familia..."es que ese mujer no respeta a su marido, para arriba para abajo se va"...Bah!...que digan...yo...yo finalmente no los molesto con mi comida. Yo soy independiente y no les molesto. Que hablen ahí.... Esto es lo que a mí siempre me ha hecho feliz en toda mi vida...cuando yo salgo. Yo me voy a las capacitaciones y me siento contento, me siento auto-realizada. Entonces...si no...si yo me mantengo en la casa no produzco nada...entonces...¿para qué verdad?, ¿para qué sirve la vida? (Sonríe).

(3.p) Sí, sí me ha costado, pero si lo he logrado. Siempre he sido positivista en mi vida...soy alegre...y como le digo yo me siento contenta...¡Qué importa lo que la gente diga!

2.1.2. Poder entre

(1.p) Nosotros no nos habíamos organizado como mujeres. [...] Nosotros nos organizamos como mujeres en los días partes de la tarde. Tenemos nuestras reuniones o venimos a trabajar al vivero. Cada uno toma su turno.

(3.nc.2) Ahora hay más unión entre las mujeres

(1.nc.2.) Ya nos conocemos más que antes. Nos vemos caminando, paramos, platicamos. Nos vemos por la plaza y nos saludamos. Nos conocíamos, pero ahora con esto más aún.

(1.nc.4) Nos sentimos satisfechas. Nosotros somos un equipo. [...] Mis compañeras ya recibieron las estufas. Ahora nos toca la segunda fase, que somos ocho mujeres, que estamos esperando ahorita nuestras estufas.

(3.nc.3) Fíjese que nosotros hemos aprendido mucho...a nivel grupal...hemos aprendido quiénes tienen bonito carácter, quienes no...así. Pero nos hemos tomado de la mano. Nos hemos puesto en cadena, encadenado para ayudarnos.

(1.nc.3.) En este grupo hemos aprendido mucho. Primeramente a comunicarnos los unos a los otros...a vernos en igualdad. Por eso digo yo que todos somos iguales. Claro que quizás unos tenemos un poquito más, otros un poquito menos económicamente, pero todos somos iguales ¿verdad? Eso es lo más importante. Aquí hemos aprendido, como decían las compañeras, se nos ha enseñado la igualdad...eeh...algunas compañeras he visto que ya han empezado a hablar un poquito más, se han desenvuelto mejor... quizás...no todos tuvimos el privilegio de tener los estudios, pero de lo poco que ellos han ido aprendiendo si se han ido desenvolviendo. Esto es razón de alegría para todos.

(2.nc.3) ¿Antes del proyecto se juntaban tanto las mujeres? No, no, no. Antes del proyecto, antes de que...de que la líder nos organizara, ella nos habló y nos dijo que se quería nos entraba...a...al grupo....y ella fue juntando a las personas...y (yyyyyy)...nosotros le dijimos que sí. Entonces ella fue a promover toda la papelería para que el PPD nos aceptara. Pero no, no teníamos grupo antes de que nos avisar de este proyecto.

(2.nc.4) ¿Qué tal la experiencia de formarse como grupo de mujeres? Pues muy bonito. Al principio éramos más pero como siempre, hay muchas personas que no están de acuerdo en trabajar porque seamos sinceros, no están de acuerdo en trabajar. Si las ponen a hacer esto, no les gusta, si las ponen a hacer el otro, no les gusta. Les gustan las cosas fáciles, las cosas que les lleguen del cielo como decimos. Entonces se fueron retirando algunas, porque ya no les gustó...que....el trabajo. Porque ellos querían que solo viniera el proyecto y ya, les llegara a su casa y ya, ¿verdad? Pero no. Es muy bonito el proyecto.

(3.nc.3) Yo me siento contenta, me siento feliz. Yo no sabía que íbamos a hacer, pero gracias a las compañeras que me convencieron para venir. He aprendido mucho. El apoyo de las compañeras ha sido muy importante, nos hemos ayudado mucho.

2.1.3.Poder para

(1.p) Nosotras esta es la primera vez que nos reunimos en grupo, hemos adquirido muchas experiencias. Ahorita pienso seguir con este proyecto, ayudar a otras mujeres con el conocimiento que yo he obtenido.

(2.nc.1) Es importante comprender que tenemos que salir de nuestros hogares. Ya hay una razón y un por qué y saben a dónde vamos ¿verdad?. En ese sentido nos están apoyando. De igual manera lo que uno aprende va uno y les cuente, uno se siente en una mesa, en nuestro caso es en el tiempo del alimento, que empezamos a conversar a platicar, qué se hizo, qué no se hizo y ahí es donde platicamos.

(3.p) A través de las capacitaciones, a través de los talleres...vamos teniendo más ánimo...para hacer otros proyectos también.

2.1.4.Poder sobre

(3.h) Que solo participaran mujeres me parece muy poco porque todos tenemos derecho a participar. Lo que pasa que aquí los hombres salen a trabajar a otros lugares entonces no hay tiempo. No dedican tiempo para eso. Ese es el problema. En cambio las mujeres están en casa. Entonces ellas dan sus 2-3 horas de tiempo para recibir una capacitación, una charla,... en cualquier proyecto.

(1.p) En el caso de las otras señoras también puedo decir que los maridos les apoyan porque el hecho de que las den permiso para estar en una reunión, para venir a trabajar dentro del vivero o para ir a trabajar unas estufas en sus casas... han apoyado mucho...a sus esposas.

(3.nc.2)Ahorita ya sabemos. Ahora vamos a estar más en grupo, para escucharnos, para ver que podemos hacer más.

(2.p) Los varones ya están dando el lugar a la mujer, cosa que no se daba. Ahora como se abrió el espacio para las mujeres, entonces estamos aprovechando. También pienso que está costando, a las compañeras les está costando. Hay que trabajar, trabajar más.

(1.nc.1) Los hombres colaboran proporcionándonos la libertad de poder venir a reunirnos acá. Comprender que tenemos que salir de nuestros hogares. Ya hay una razón y un por qué y saben a dónde vamos ¿verdad?. En ese sentido nos están apoyando.

(3.nc.1) Muchas veces los hombres no dan esa oportunidad a las mujeres de integrarse a un grupo pero gracias a dios ellos nos han agradecido que estemos haciendo este trabajo.

(3.h) De veinte familias participantes solo participaron tres hombres.

(3.p) A mí me critican...mucho. Si tuve problemas con mi pareja, con mi familia..."es que ese mujer no respeta a su marido, para arriba para abajo se va"...Bah!...que digan...yo...yo finalmente no los molesto.

(2.nc.3) No colaboran. No colaboran los hombres. Que no insulten a la mujer...en vez de valorar el aporte de la mujer...no lo valoran. Entonces...no siempre ha sido así...algunas compañeras han logrado.

2.2. Tipos de proyectos

2.2.1. Poder interior

(1.nc.3) En el primer día en el que yo fui a capacitarme y empecé a escuchar todas las charlas que nos dieron ese día, sobre el medio ambiente, yo me motive mucho y me dije: "lo que estoy haciendo estaba mal". Es como si me hablaran a la conciencia. Entonces tengo que aprender a educarme yo primero para poder enseñar. Entonces fui aprendiendo".

(2.p) He aprendido mucho...eeh... por ejemplo las cosas que dañan, las bolsas desechables, todo lo que daña al medio ambiente...entonces esto me ha motivado mucho como mujer. Entonces dentro de mi hogar yo lo practico ya... Antes yo iba por la calle, camino, me toma una golosina y ya: tiro la basura en la calle. Esa era la costumbre de antes. Ya no.

(1.p) No habíamos hecho esto (el proyecto) esto es una experiencia nueva para nosotros. Nosotros como mujeres hemos aprendido a cultivar verduras, hortalizas, huertos familiares...pero en el área forestal...nunca nos hemos enfocado en eso. Para mí es una satisfacción grande el poder trabajar con el PPD, porque me ha enseñado mucho a mí como persona, me ha motivado mucho, por ejemplo en el cuidado ambiental.

(2.nc.2) Yo me siento feliz, me siento contenta. Yo salgo contenta porque cualquier cosa que nos dicen, vamos pues, yo sé que voy a aprender algo. Eso es lo que yo estoy contenta y feliz

(2.nc.4) He aprendido muchas cosas, muchas cosas. Muchas cosas, porque nosotros no sabíamos a preparar la tierra y eso...para mí en lo personal me ha servido para preparar la tierra para mis flores. A mí me gustan mucho las flores pero hay animalitos que se comían mis flores y se secaban. Pero ya con el proceso que nos enseñaron aquí, ya no se me han muerto mis flores...porque la ceniza...y todo el procedimiento protege a la tierra.

(1.nc.1) Nosotros somos trabajadores del campo. Pero siempre requerimos, necesitamos de la orientación técnica. Y eso hace que nos levanta, que nos anima, que nos motiva. [...] Antes queríamos plantar una cebolla pero no podíamos, no sabíamos, no lo lográbamos.. No sabíamos plantar los arbolitos, es algo curioso, ver un arbolito, yo me decía "¿pero qué hacen la gente para esto?". Ahora ya sabemos, ahora ya tenemos el conocimiento.

2.2.2. Poder para

(2.nc.2) A mí me ha gustado porque es un proyecto que va a dejar beneficio no sólo a mí: dentro de veinte años vamos a ver el fruto de esos arbolitos. Ya serán grandes, dentro de 15 o 17 años, se podrán talar para una leña, para el consumo, pero se van sembrando más arbolitos y eso, yo creo, nos va a dejar apoyo.

(1.nc.4) Es un ejemplo para las demás personas de la comunidad, que sí, que vamos a apoyar con el medioambiente. Y esto nos va a dejar algo, no solo a nosotros sino a la población, no sólo al grupito sino a la población nos va a ayudar este proyecto. Porque nos va a ayudar con el medioambiente.

(1.p) Queremos concientizar a las personas que el fuego ya no vaya directamente, que haya menos quema de plásticos, que haya menos quema de basura directamente y que haya también una reforestación...

(2.nc.1) Nosotros queríamos concientizar a los vecinos, a la comunidad, de la necesidad de sembrar más arbolitos. Sembrar más arbolitos es vida.

(3.p) Nosotros tenemos coordinación con otras instituciones. No solo con este grupo que tenemos. También coordinamos limpieza ecológica a nivel comunitario, nos reunimos con los alcaldes comunitarios, tenemos un plan de trabajo. ¿Qué tenemos que hacer una limpieza ecológica?, pues convocamos a los niños de la escuela. Igual la iglesia también, nos coordinamos con ellos para hacer la limpieza ecológica, invitando a los que quieran asumir el trabajo. Es muy importante. Aprendimos a hacer incidencia [...]. Todo este trabajo que estamos haciendo nos está ayudando mucho. Incluso hay otras iglesias, los evangélicos, ellos son más religiosos, no estaban tan preocupados por el medio ambiente... Pero ya...ahora ellos ya reflexionaron y ahora ellos hacen limpieza ecológica con la juventud en las otras iglesias. Esta son las incidencias que hace nuestro grupo.

(1.p) Entonces los hijos también han tomado parte y les gusta de qué forma está trabajando la mujer, como se está enfocando en su comunidad, en su hogar. Está llevando un ejemplo bonito porque ella les enseña a los hijos también como cuidar el medio ambiente.

(1.nc.3) Entonces que queremos hacer nosotros ahí también, tomar una parte de la reforestación para ayudar al río. Para que realmente las personas vean en nosotros que somos unas personas concientizadas en hacer estos tipos de ayuda para el cambio climático.

(3.h) Lo que estamos haciendo ahora es concientizar a la gente de cuidar a la madre tierra, no contaminar, no hacerle daño. Es un trabajo muy difícil, muy duro. Pero hemos luchado, me gusta mucho trabajar en el proyecto.

2.2.3. Poder sobre

(1.p) ¿Los maridos? Pues muy felices y muy agradecidos porque es un apoyo que se les da. Ellos dicen que están agradecidos porque les han echado la mano, así es como decimos acá en Guatemala, les han echado la mano para poder tener una plancha.

(1.nc.1) Nosotros les decimos a los esposos "fijáte lo que ya aprendí". Entonces dicen "aprendé pues, aprendé, y ponerlo en obra, practicá, porque si no te vas a sentar y no haces nada". Cuando vieron la plancha, ahí si dicen "que bonito", pero me ha costado, nos ha costado. Pero estamos muy contentas.

(3.h) Los hombres, los esposos están de acuerdo con el proyecto cuando ven que hay beneficio. Ven que hay hortalizas sembradas, que da para completar la cosecha, entonces el hombre está de acuerdo.

(2.nc.4) Posiblemente los señores han ido cambiando su opinión. Si ellos ven que hay beneficio... Hay señores y vecinos que ya vieron los mejoramientos de la galera, entonces ya como que se interesan. Dicen: "si sale otro proyecto vamos a entrar nosotros, vamos a participar".

(3.p) La gente cuando ve que hay insumos...cuando ven que vinieron con la bomba, con unos azadones, unas carretas para el proyecto...ahí si querían entrar...

2.3. Forma de llevar a cabo los proyectos

2.3.1. Poder interior

(1.nc.2) (Pregunta) Me decía usted que hubo un momento durante la construcción del vivero en el que hacían falta hombres pero los hombres no estaban. Entonces, ¿cómo se sintieron ustedes haciendo ese trabajo para el que se suponía que hacía falta hombres? (Respuesta) Pues felices...aprendiendo como mujeres que no sólo el varón puede hacerlo. Sino que también nosotras las mujeres tenemos que aprender. Porque el día que no están los hombres, si no se yo rajar una leña... ¿tengo que esperar al marido? No, gracias a Dios lo puedo hacer.

(1.nc.3) Aquí se necesitaban varones (para construir el invernadero), pero solo uno vino. Eran más mujeres. Unas pudieron otras no pudieron, pero siempre colaborando. Entonces lo que yo si les voy a decir es que esto son experiencias grandes que nosotros hemos tenido.

2.3.2. Poder entre

(1.nc.3) Tenemos que hacer un llenado de bolsas, unas doscientas bolsas cada uno. Para nosotros es muy alegre...venimos juntas, a llenarlas, venimos a regar...

(2.nc.1) Nosotros nos organizamos como mujeres en los días partes de la tarde. Tenemos nuestras reuniones o venimos a trabajar al vivero. Cada uno toma su turno.

(1.nc.1) Yo estoy contenta de compartir con mis compañeras...cada vez que nos juntamos...pues, es muy divertido [...]. Pues hay que ir a embolsar, hay que ir a regar...pues está bien, estamos bien organizadas. Lo hacemos por grupos.

2.3.3. Poder sobre

(3.nc.1) El hecho de que yo participo no significa que yo descuido mis quehaceres de la casa, al contrario. Lo que hago es levantarme más temprano ¿verdad? Dejo hecho mi desayuno y todo, entonces si es necesario de que yo me vaya todo el día por lo menos que él calentara su comida pues Y lo hace. Y lo hace, es algo que ha costado hacerlo, porque los hombres aquí no acostumbran a lavar trastos, no acostumbran a calentar comida...Siempre esperan de la mujer, que la mujer tiene que hacerlo todo

(3.h) Aunque hubiese un proyecto nuevo no creo que se involucrasen más hombres, porque no tienen tiempo.

(1.p) Claro que están colaborando (los hombres), si no, no estarían las señoras aquí. Ellas han corrido en la mañana para dejar hechos sus oficios. Ellos les dan permiso de llegar tarde.

(2.nc.2) La gente ya está acostumbrada de hacer así (pone la palma de la mano en gesto de pedir), sólo de recibir. Y cómo que ya es una costumbre, ya no quiere trabajar la gente. Ese es el grave problema en nuestro país.

2.4.Promotora mujer

2.4.1.Poder interior

(3.p) El proyecto fue una experiencia...eeh...muy grande, muy grande. A mí me animó, me motivó. Con todo lo que estoy haciendo ahí me animé con esas capacitaciones, dije "yo puedo hacer muchas cosas todavía".

(1.p) Yo tuve unas experiencias ahí (en los distintos proyectos) y me di cuenta de mi capacidad. De que si puedo. Por eso me metí en esto (refiriéndose a su candidatura política).

Mi satisfacción grande es poder motivar a un grupo de mujeres. Poder enseñarles cosas diferentes que nosotros no hayamos hecho en nuestra trayectoria de nuestras vidas.

2.4.2.Poder para

(1.p) Yo tuve unas experiencias ahí (en los distintos proyectos) y me di cuenta de mi capacidad. De que si puedo. Por eso me metí en esto (refiriéndose a su candidatura política).

(3.p) Yo ahora esto participando en política. Participé en la contienda electoral pasada. [...] Fue una experiencia muy bonita. Es increíble nuestra realidad. Hay cosas que yo no conocía, por qué se hace política, por qué estamos como estamos. Nuestra gente está tan engañado, tan engañado, tan manoseado. [...]Pero sí la experiencia fue valiosa para mí. Estuvimos en cuarto lugar y eso que nosotros no estuvimos comprando votos.

2.4.3.Poder sobre

(p) Cuando estaba en capacitación sobre lo que es el proyecto del Programa nos hablaron sobre los cambio climáticos y entonces **yo** me enfoque, y ahí, en la capacitación fui pensando. Nos hablaban de ir a reforestar entonces **yo** lo tomé porque el problema de nuestra área es la deforestación. Entonces **me** enfoque mucho en eso y **dije**: vamos a construir un vivero forestal.

(p) Nos ayuda mucho sembrar estos arbolitos por eso **pensé** en un vivero forestal.

(p)Yo las motivo. Son señoras que también luchan por aprender, por hacer lo que nosotros enseñamos acá.

(p) Al estar como promotora digo a las compañeras qué se debe hacer qué...no se debe hacer. Por ejemplo si dejamos la basura tirada en la calle les digo qué daño hace ahí. Qué cuando llueve tapa los drenajes...Les digo:"lo están haciendo mal".

(nc.1) La promotora me ha enseñado que hay que cuidar los arbolitos. Estamos haciendo ese trabajo en grupo. Nos organizamos para el regado de agua, hacemos turnos para cuidarlos.

(nc.2) Yo doy gracias a la promotora porque ella se va a capacitarse (a la ciudad) para que luego nos vengan a capacitar a nosotros. Sin la capacitación de un promotor no hay influencia para nosotros de forma grupal.

(nc.1) La promotora nos ha apoyado mucho en la comunidad. Sin ella no hubiésemos tenido el proyecto.

(nc.3) Somos un grupo de mujeres organizadas por parte de (nombre de la promotora). Ella es nuestra líder, la que nos ha apoyado. Ella ha estado buscando medios para ayudar a la comunidad y a nosotros como mujeres. Nos hemos organizado. [...] Entonces ella (la promotora) nos enseñó el proyecto y nos dijo: "señoras, ¿quieren?, ¿desean?" y nosotras dijimos: "bueno, estaría bueno".

(nc.1) Aquí hay un grupo organizado. La compañera es la líder, la cabeza de este grupo. Ella fue la que movilizó todo.

(nc.2) Nosotros trabajamos como grupo, seguimos a la promotora. Le agradecemos a la promotora que haya traído este proyecto.

(nc.4) Quedó bien. Muchísimas gracias. Yo les agradezco bastante. Y por la promotora...que nos dirigió. En este grupo estamos agradecidos con ella.

(nc.4) Yo le doy gracias a Dios y a la promotora porque hemos aprendido muchas cosas, a sembrar los tomates...a sembrar las cebollas...

(nc.3) Yo estoy contenta de compartir con mis compañeras...cada vez que nos juntamos...pues, es muy divertido. Hacer todo lo que la compañera, nuestra líder nos pone a hacer. Ella es la que organiza, entonces nosotros sólo nos acatamos a las órdenes de ella, cuando ella dice "pues hay que ir a embolsar, hay que ir a regar"...pues está bien, estamos bien organizadas. Lo hacemos por grupos.

(nc.1) Nos sentimos mejor, más fuerte. Estamos contentos con ustedes y con la compañera promotora, porque ella es la más cabecera...pues nos indica, nos dice...eh todo lo que tenemos que hacer. Antes no sabíamos, estábamos ahí inútiles, pero ahorita estamos más preparadas.

(nc.2) Que Dios bendiga también a (nombre de la promotora) que ha sido nuestra líder, nos ha ayudado, nos ha aguantado. Estamos contentas con ella.

2.5. Capacitaciones de género y autoestima

2.5.1. Poder interior

(1.nc.3) También nos ha dejado mucho (el proyecto). Por ejemplo la capacitación sobre la equidad de género. Hay muchas que desconocen cómo está formado el cuerpo de los dos seres que Dios nos ha dado. A veces uno se avergüenza para explicar cómo está formado el ser humano. Entonces hay cosas dónde nosotros nos hemos levantado, para levantar más la autoestima, valorar más nuestro trabajo como mujer y todo lo que nos han enseñado me está pareciendo bien. Para mí estoy escalando muchas cosas en mi vida, para conocer muchos espacios en los que una como mujer va escalando.

(2.nc.3) El apoyo de de las capacitaciones es el que levanta a la persona, pero si estoy en mi casa quien me va a decir a mí. Si estoy sólo en la cocina, trapeando los trastos, barriendo, no voy a aprender nada. Ahora ya aprendimos. Estamos conociendo muchas cosas nuevas.

(2.nc.2) Yo me siento feliz, me siento contenta. Yo salgo contenta porque cualquier cosa que nos dicen, vamos pues, yo sé que voy a aprender algo. Eso es lo que yo estoy contenta y feliz.

(1.nc.4) Yo ya soy mayor, pero me gusta seguir aprendiendo. Que Dios les bendiga, de veras, para mí ha sido una alegría trabajar en el proyecto.

(3.nc.3) La capacitación que a mi más gusto es la de género y autoestima. Nosotras muchas veces tenemos una baja autoestima, no nos damos cuenta, a veces nos dicen una cosa y ahí nos quedamos pero a través de la capacitación tuvimos muchas experiencias y adquirimos muchos conocimientos.

(2.nc.1) Nosotros ahora pensamos que nosotras sí podemos, ¿quién dice que no? Nosotras tenemos capacidades, aunque no tengamos un título grande, pero tenemos la inteligencia que Dios nos ha dado, la sabiduría. Hemos entendido las cosas cuando hemos trabajado con las mujeres, dónde nos han capacitado.

(1.p) El apoyo de de las capacitaciones es el que levanta a la persona, pero si estoy en mi casa quien me va a decir a mí. Si estoy sólo en la cocina, trapeando los trastos, barriendo, no voy a aprender nada. Ahora ya aprendimos. Estamos conociendo muchas cosas nuevas.

2.5.2. Poder entre

(2.nc.1) Nosotros ahora pensamos que nosotras sí podemos, ¿quién dice que no? Nosotras tenemos capacidades, aunque no tengamos un título grande, pero tenemos la inteligencia que Dios nos ha dado, la sabiduría. Hemos entendido las cosas cuando hemos trabajado con las mujeres, dónde nos han capacitado.

(1.nc.4.) En las capacitaciones aprendimos muchas cosas, también a valorarnos como mujeres.

2.5.3. Poder para

(3.nc.1) Queríamos transmitir los conocimientos a la gente, pero cuesta que lo entiendan.

(2.nc.1) Sería muy interesante dar esos talleres (violencia intrafamiliar) a más gente. Porque eso... eso es un problema más social.

(3.h) Todavía hace falta mucho trabajo de concientización de los vecinos. [...] Hemos recibido muchas críticas... [...] No se puede cambiar el pensamiento de la gente de la noche a la mañana. Poco a poco. Poco a poco vamos a hacer la lucha, a hacer más incidencia en la comunidad. Eso es lo que hacemos.

(3.p) A través de las capacitaciones, a través de los talleres... vamos teniendo más ánimo... para hacer otros proyectos también.

2.5.4. Poder sobre

(1.nc.2) La mujer está manipulada, está bajo un poder. La tienen bien manipulada para que no digan la verdad y se esclarezca.

(3.h) (Pregunta) ¿Ha habido problemas con algún marido? (Respuesta) Posiblemente ha habido problemas. Unos nada más, pero no todos. [...] Yo pienso que porque no han recibido una capacitación, no han recibido una charla al respecto de lo que estamos aprendiendo, de qué es lo que está aprendiendo su señora, falta información.

(2.nc.1) Hace falta que los hombres tengan más confianza (en la mujer). Hay que comunicar, organizarse en grupos.

2.6.Enfoque participativo

2.6.1.Poder interior

(2.p) Éramos mujeres las que llenamos el Almanario, hicimos el diagnóstico. Nos reunimos con las mujeres para ver cuáles de los problemas que estaban pasando en nuestra comunidad queríamos trabajar...por lo mismo elegimos de construir las galeras y de hacer un vivero. Me gustó decidir el proyecto.

(1.nc.3) Participar en un proyecto así es difícil. Pero salió bonito.

(nc) Antes no sabíamos, estábamos ahí inútiles, pero ahorita estamos más preparadas.

2.6.2.Poder entre

(3.p) En el grupo se plantea una situación, un problema o una necesidad y se resuelve entre todos. No habido problemas. Bueno...(se ríe)...siempre está que uno que llega tarde, otro no viene...pero no problemas.

(3.nc.1) Por ejemplo las galeras no estaban en el plan del proyecto. Sabíamos que había un fondo restante y había que decidir en qué gastarlo. Entonces dijimos "¿qué piensan ustedes?, ¿qué podemos hacer?" Entonces dijimos todos que queríamos hacer unas galeras. Entonces eso es una voz de conjunto, un pensamiento de todo el grupo.

2.6.3.Poder para

(3.nc.3) En mi caso ahorita no me voy a quedar con esto. Estoy pensando organizar otras gentes... Anoche estábamos hablando con un grupo de personas...eeh...de todas las enfermedades y por qué, y pensar qué necesitamos. Porque lo que no se vale es "yo me quedo aquí" (cruza los brazos). Por lo menos hacemos unas tres o cuatro reuniones al año y aprovechamos lo que tenemos, aprovechar nuestros recursos.

(3.p) Entonces estábamos viendo que esta experiencia tiene que salir, hay que expandirla con otros. Hay que aprovechar un proyecto de jóvenes. Ya lo tuvimos nosotros, ahora es necesario que entren otros.

(1.nc.4) Pienso que el futuro de los jóvenes va a depender de todos. Nosotros somos un grupo de mujeres y todos tenemos hijos, depende de nosotros, cada uno le va a ir inculcando los...los derechos...y sobre todo las obligaciones...y de eso va a depender mucho. Lo que aprendemos acá lo vamos a ir replicando con nuestros hijos...yo pienso que es un bonito ejemplo para nuestros hijos. En mi experiencia propia, tener un grupo acá (la reunión se celebra en su casa), reunirlos..."y mi mamá, ¿qué está haciendo?" No está perdiendo el tiempo, está aprendiendo algo

(1p) Ahorita pienso seguir con este proyecto, ayudar a otras mujeres con el conocimiento que yo he obtenido.

2.6.4. Poder sobre

(2.p) Ahora los hombres miran que sí. Que la mujer sí puede manejar fondos, pueden extender un cheque, pueden hacer un acta, ella puede hacer una lista de asistencia...eh...llevar un control, una caja. Ustedes pueden, es la contestación que nos contestan a nosotras. Sí podemos.

(1.nc.1) Mi marido está orgulloso, me ha felicitado.

(2.nc.1) La mujer está muy dominada por el machismo, entonces aquí se necesita que se abra más espacio a la mujer, para que nosotros también llegue un momento en el que los proyectos los pueda manejar la mujer, proyectos más grandes, para que las mujeres puedan manejar más proyectos.

2.7. Autogestión económica

2.7.1. Poder interior

(1.nc.3) A nosotros nos dio un poquito de miedo manejar un fondo así, porque no lo habíamos maneado antes...eehh...si tal vez manejamos antes pero no 60 mil Q. Habíamos manejado unos 5 mil o 3 mil ...pero no en un fondo tan grande que ya da una responsabilidad mucho más grande. [...]. Ya lo pudimos. De hecho nosotros ya estamos en decir que ya logramos ese miedo, porque no tenemos miedo de manejar el fondo.

(3.nc.2) Esta es la primera vez que estamos manejando dinero, con este proyecto. He tenido muchas experiencias. Cómo manejar el dinero, cómo hacer un presupuesto con una cantidad grande... [...] Me ha parecido muy bien poder manejar el dinero porque he aprendido muchas cosas que no conocía.

(2.nc.1) Mi experiencia ahorita me gustó. Manejar fondos no es cosa fácil, es cosa delicada para nosotros las mujeres. ¿Por qué? Nosotros manejamos nuestro dinero pero es adentro (de la casa, ámbito familiar) No sé yo como se puede administrar. Por ejemplo, cuando me fui a las oficinas a mi me gustó, porque fijese, cuál es el ingreso, el egreso y cómo se debe administrar el dinero. No nada más, voy a comprar esto sin saber cuánto me costó. En cambio ahora entendía bien, ahora sé cómo se tienen que utilizar los fondos para que el dinero llegue a su destino. No para gastar el dinero en otro lado. Entonces a mi me está gustando, porque nosotros como mujeres, principalmente en el área rural, la mayoría que maneja el fondo son los hombres.

2.7.2. Poder entre

(3.nc.2) Adquirir la responsabilidad de un fondo bastante grande también da un poquito de...de decir ¿será que lo podemos hacer? Cuando nos dijeron, va a ser (el fondo) de más o menos 60 mil quetzales entonces decían las señoras ¡60 mil quetzales! ¿Será que lo podemos hacer? Entonces ya reuniéndonos en grupo dijimos, sí ¡lo podemos hacer! Porque hay cosas que no podemos, pero que si podríamos trabajar, ¡vamos a hacerlo! ¡Vamos a adquirir esa responsabilidad! Entonces ya nos organizamos.

2.7.3. Poder sobre

(1.nc.1) Hay esposos que no habían visto a sus mujeres trabajando fuertemente en un proyecto, y menos con un fondo de dinero. Tal vez les han dado dinero a administrar pero siempre entre esposos hay desconfianzas...aja... así es nuestra comunidad. Entonces al ver esto si les ha motivado mucho. Y dicen: ah sí, mi esposa es capaz, así, mi esposa sí lo puede hacer. Ahora hablan bien de su propia

pareja [...]. En los esposos de mis compañeras si ha habido un cambio radical por que no habían visto a las mujeres trabajar un gran proyectón con un fondo bastante.

(2.nc.3) Como los hombres miran que estamos manejando el fondo a veces se nos quedan viendo...como ahora. Que la mujer sí puede manejar fondos, pueden extender un cheque, pueden por ejemplo pueden hacer un acta, ella puede hacer una lita de asistencia...eh...llevar un control, una caja. Ustedes pueden, es la contestación que nos contestan a nosotras. Sí podemos.

3. ENFOQUE DE PROCESOS

Siguiendo el trabajo de Ferrero, el enfoque de procesos destaca por las siguientes características (Ferrero, 2008):

El enfoque de procesos destaca que en los proyectos de desarrollo, deben tenerse siempre en cuenta elementos dinámicos e impredecibles. No son fácilmente manejables para la gestión del proyecto, pero sin embargo son cruciales para el éxito o fracaso de los mismos.

Huye de los modelos lógicos causales. Las dinámicas de desarrollo se caracterizan por la incertidumbre, la complejidad, el cambio rápido del contexto y la ignorancia previa del mismo.

Por lo anterior, los proyectos deben estar diseñados teniendo en cuenta el contexto local y de forma flexible, con capacidad de cambiar a lo largo del tiempo como consecuencia del aprendizaje, entendiéndose siempre como un proceso dinámico.

El enfoque de procesos no busca establecer relaciones causa-efecto entre el proyecto y los alcances que se pueden observar. Sustituye “producir” el cambio por “facilitar” el cambio, y procura evaluar “contribuciones” en vez de “atribuciones”.

A diferencia del enfoque de proyectos, cuya referencia fundamental de éxito es el propio diseño inicial y fundamentalmente el logro de los objetivos y resultados preestablecido, en el enfoque de procesos las formulaciones iniciales pierden su relevancia en la valoración del éxito de una intervención, puesto que los resultados o efectos emergentes o no esperados pueden ser incluso un mejor indicador de su éxito.

Entiende el desarrollo como un proceso, y como tal no es una función de estado. Por ello, la gestión debe estar orientada al proceso, y no a los resultados finales.

Los «resultados objetivamente verificables» de las intervenciones individuales son secundarios. Una intervención puede ser muy positiva contemplada desde el proceso de desarrollo sin obtener resultados tangibles a corto plazo, y una intervención puede ser muy negativa desde el proceso de desarrollo, obteniendo los resultados tangibles que se propuso a corto o medio plazo.

Los procesos de aprendizaje (incluyendo el aprendizaje social, el de las organizaciones, el de las intervenciones, y el consiguiente y progresivo avance hacia la concordancia entre intervenciones, organizaciones y beneficiarios) son dimensiones centrales del proceso de desarrollo, pero no son sí mismos el proceso.

El proceso de desarrollo es inherentemente impredecible, siendo la alta incertidumbre un elemento consustancial al mismo. No se puede prever o diseñar cómo evolucionará la estructura social o las instituciones.

Esta incertidumbre inherente requiere de las intervenciones una altísima capacidad de adaptación y una flexibilidad completa. Los elementos intangibles son tan importantes o más que los elementos tangibles de las intervenciones.